Private Bank



TEMPLATE - 1-2 - BENEFICIAL OWNERSHIP DECLARATION (PIC)

范本-1-2-实益拥有人声明(个人投资公司)

Dat	e 日期:
	Private Bank (CPB) 花旗私人银行
	bank, N.A. 花旗银行
Dea	ar Sir/Madam 敬启 先生/女士
	Declaration of Beneficial Ownership (PIC) by the Beneficial Owner
矣:	F:实益拥有人的实益拥有人声明(个人投资公司)
Nar	ne of Account 账户名称:
Cor	mpany's Name 公司名称:
Cor	mpany Registration No. 公司注册号:
	e issued shares of the above Company ("the Company") are:
以上	二公司("该公司")的已发行股本为:
	Registered 已登记 □ Bearer Shares 不记名股份
Plea	ase check one of the boxes below 请勾选以下一个空格:
	The information relating to the ultimate individual beneficial owner(s) (IBO) of the Company is found in the document attached to this declaration.
	有关公司的最终个人实益拥有人(等)(IBO)的信息可以在夹附于此声明的文件中找到。
	(Please attach the relevant document e.g. a copy of the Company's Register of Shareholding Interest (direct/indirect), if that document contains information relating to interests held by IBO, including the ultimate IBO).
	(请夹附该 相关文件,例如:公司的持股利益(直接/间接)登记册的副本,如该文件包含有关于个人实益拥有人 所持有利益的信息,包括最终个人实益拥有人)。
	I/We confirm that I/we am/are the Beneficial Owner(s) of the Company and that the holders of all the registered shares which it has authorized and issued are listed in the table below:
	本人/吾等确认本人/吾等为公司的实益拥有人(等)及下表列明所有公司已授权及发行之已登记股票的持有者:

Name 姓名	% of shareholding 持股百分比	Name of ultimate IBO, if different from the shareholder (if applicable) 如和股东姓名不同,最终个人实益拥有人的姓 名(如适用)

Private Bank



I/We undertake to inform you of any change in the shareholding in the Company and of any event which affects the beneficial ownership of the Company.

本人/吾等承诺若公司持股量上有任何更改及若公司实益拥有权受任何影响,本人/吾等将会通知贵行。

Yours faithfully 此致

X	X
Signature of Beneficial Owner 实益拥有人的签署	Signature of Beneficial Owner 实益拥有人的签署
Name 姓名:	Name 姓名:
X	X
Signature of Beneficial Owner 实益拥有人的签署	Signature of Beneficial Owner 实益拥有人的签署
Name 姓名:	Name 姓名:
X	Х
Signature of Beneficial Owner 实益拥有人的签署	Signature of Beneficial Owner 实益拥有人的签署
Name 姓名:	Name 姓名:
Nume At a.	Name & I.
X	
Signature of Director or Authorised Representative of	
the Company ¹ 公司董事或授权代表的签署	
Name 姓名:	

Notes:

- 1. This form is to be completed where CPB is requested to open an account for a Personal Investment Company (or PIC), and where local regulations in the Booking Center require the Beneficial Owner(s) himself/themselves to give the declaration/undertaking. In the event the Entity opening the account is an incorporated Entity (e.g. an Operating Company), or a Partnership or an unincorporated Association, please refer to the Declarations at Template 2 and 3, respectively. 若花旗私人银行被要求开立个人投资公司账户·及若当地规例要求实益拥有人(等)本身作出声明/承诺·则需填写此表格。若开立账户的实体为法人实体(例如营运公司)或合伙或非法人团体·请分别参照范本 2 及 3 内的声明。
- Where the Beneficial Owner of a PIC is a Trust, please complete the Trustee Declaration at Template 4 instead. 如个人投资公司的实益拥有人为一信托·请填写范本 4 内的受托人声明。

Note: In case of discrepancies between the English and Chinese versions, the English version shall apply and prevail.

注意:中文译本仅供参考,如有差异,须以英文原文为准。

¹ Where local regulations require the Beneficial Owner(s) as well as a Director of the PIC to give the declaration/undertaking. 如本地规例要求实益拥有人(等)及一位个人投资公司的董事作出声明 / 承诺